

浙江省人民政府臺灣事務辦公室



浙江省人民政府臺灣事務辦公室



河姆渡文化,雙鳥舁日牙雕

這是一塊從河姆渡出土的七千年前的象牙質蝶形器 殘件,其正面刻劃了一幅精美的圖畫。二鳥精神抖擻,神采飛揚,奮力托起一個光芒四射的太陽,似在協力完成一項偉大而神聖的任務。它與高貴的質地、神秘的器形一起,似乎在向人們透示着一種神聖的、執着的信仰主題。

寫在前面



浙江省人民政府臺灣事務辦公室主任 人名克斯

這是一塊沃土,在這塊土地上,浸潤着七千年的歷史,積澱着七千年的文化。

這是一片熱土,在這片土地上,創造着經濟發展的奇迹,高奏着改革開放的凱歌。

這就是浙江,一個在中國版圖上僅占十萬平方公裏的小省,一個曾經以農爲主、資源短缺的窮省,衹用了20多年的時間,就以驕人的建設成就實現了持續的跨越式發展,成爲祖國大陸騰飛的縮影和"窗口"。今天,它以中國約百分之一的國土面積、百分之三點五的人口,創造了祖國大陸百分之七點五的國內生產總值。浙江在"長三角"南翼的崛起引來世人的矚目和贊譽。

當我們的思想越過七千年的時空,去追溯河姆渡時代,我們禁不住要爲先人們的偉大而驕傲,河姆渡文化不僅證明了先人們曾經創造的輝煌,而且也證明了長江流域同黄河流域一樣都是中華文明的發祥地。可以告慰祖先的是,今天,河姆渡人的子孫後代,同樣也在創造輝煌。他們綠毫没有遜色于先人,我們同樣可以引以爲自豪。

需要特别指出的是,當我們爲浙江的進步而歡欣鼓舞時,决不能忘記在浙江大地上與我們一起創業的臺灣同胞。同是華夏兒女,皆爲炎黄子孫,甚至都是河姆渡人的後裔(據兩岸不少專家考證,臺灣早期的先民是河姆渡人利用最後一次"海退"從浙江遷徙過去的)。成千上萬的臺灣同胞先後到浙江投資創業,與浙江人民并肩奮鬥,共同打拼,浙江發展的成就,包含着他們付出的辛勞和汗水。

臺商到浙江的歷史,起始于八十年代後期,早在臺灣當局開放臺灣同胞到大陸探親之前,就有少數臺商被祖國大陸的改革開放所吸引,悄然登陸。進入九十年代,更多的臺商開始到大陸尋找商機,投資創業。先是投石問路,繼而陸續跟進,再而紛至沓來,最後蜂擁而至。其間,受臺當局"戒急用忍"政策所阻,屢有波折,但臺商西進大陸的脚步始終没有停止。目前,臺商投資浙江可以說是高潮迭起,方興未艾。至2002年底,浙江已累計批準臺商投資企業4418家,總投資爲128.32億美元,合同臺資104.33億美元。在祖國大陸各省區中列第四位。近兩年,由于"長三角"的"磁吸"效應,浙江引進臺資更是屢創新高,僅次于廣東、江蘇兩省,



宋·李嵩《西湖圖》卷是現存宋代最完好的一副描繪西湖全景的名作

浙江已成爲祖國大陸與臺灣經貿聯系最爲密切的省份之一。

同胞情深,血濃于水,爲了切實保障臺灣同胞的切身利益,依法保護臺商在浙江的投資經營活動,浙江省始終不渝地貫徹江澤 民主席提出的"不以政治分歧去影響、幹擾兩岸經濟合作"的主張,致力于投資環境的改善。浙江省人大常委會根據全國人大常委 會頒布的《臺灣同胞投資保護法》和國務院頒布的《臺灣同胞投資保護法實施細則》,審議通過了《浙江省臺灣同胞投資保障條 例》。每年,省人大和政府相關部門都要進行執法檢查和調研,以推動法律的實施。這就有力地保障了臺商的正當權益,推動了兩 岸的經貿合作。以省、市、縣三級政府臺辦爲主構建的服務網絡,更是爲臺商在浙江的工作、學習和生活創造了有利的條件,我作 爲省臺辦的工作人員,既是這一段歷史的見證人,同時也以有機會能爲臺灣同胞提供服務、奉獻心力而感到欣慰。

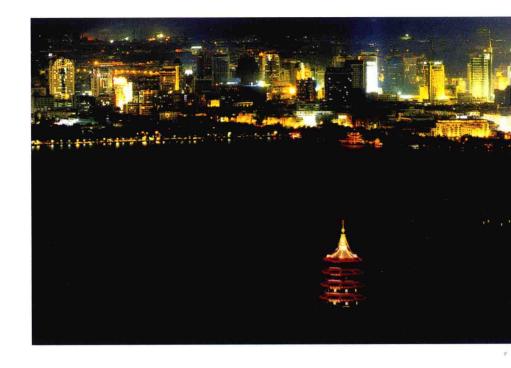
八年前,當我到臺辦開始履職的時候,浙江的臺商還爲數不多。如今,臺商在浙江已蔚成大觀,數以千計甚至萬計的臺商遍布 浙江大地。杭州、寧波、温州、紹興、嘉興等臺商密集的城市,都已建立了臺灣同胞投資企業協會。這些年來,我與廣大臺商從相 識到相知,建立了深厚的友情,結交了一大批朋友。從他們身上,同樣顯現出中華民族聰明智慧、吃苦耐勞、頑强打拼、樂善好施 的品德,我常常爲之感動并受益匪淺。

爲了展示浙臺經貿交流與合作的成果,介紹浙江的投資環境,也爲了反映臺商在浙江投資創業的情况,讓更多的人了解他們, 我們編印了這本畫册。因受條件和篇幅的限制,可能還不足以反映在浙臺商的全貌,但是我相信,作爲一個側面,人們還是可以從 中領略臺商在浙江的風采。

最後,我由衷地祝願:所有在浙江的臺商朋友們事業興旺,諸事如意,天天向上;所有兩岸的同胞們携手合作,互利雙贏,共 創中國人的二十一世紀!



築巢引鳳孵金蛋



Prelude

Yang Jianxin, Director of Taiwan Affairs Office of Zhejiang Provincial Government

This is a rich land where a seven-thousand-year history has been cultivated and a seven-thousand-year civilization has been accumulated.

This is a hot land where economic development has performed a great miracle and the opening-up policy has proved successful.

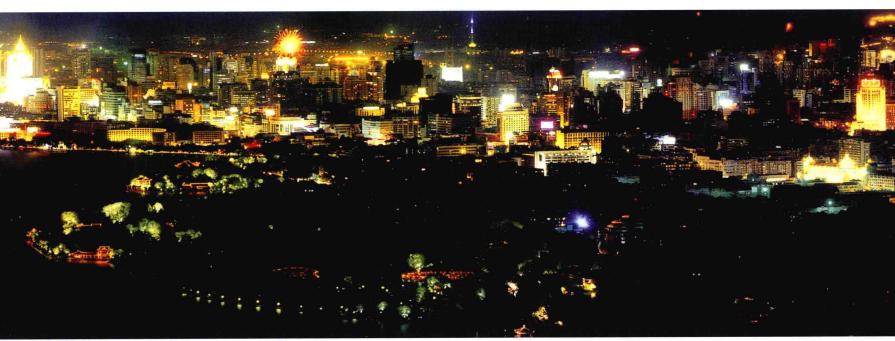
This is Zhejiang, covering a territory of 100,000 square kilometers in the southeast of China.

Twenty years ago, Zhejiang was still backward in terms of economy. Agriculture was the main industry but lack of resources. But today the GDP made by Zhejiang people whose proportion number in the whole country is only 3.5 percent has amounted to 7.5 percent of that the mainland has made. Zhejiang succeeded in marking her debut in the south wing of Yangtze Delta. The remarkable achievements have proved her to be the vivid epitome of mainland's sharp rise in comprehensive strength.

Drive our thoughts back to the Hemudu Times. The civilization made seven thousand years ago is sure to win people's admiration. What it demonstrates is not only the marvellous accomplishments that our predecessors has made but also Yangtze River's significance as another birthplace for Chinese civilization. Our ancestors can feel gratified because what their descendants have achieved today is never inferior to them.

Inspired by the rapid progress, we should keep in mind that parts of economic development should be attributed to the large number of our compatriots from Taiwan. All of them are generations of the Yellow. And it's even said that they are also the descendants of Hemudu People (experts from Taiwan and the mainland have found that some Hemudu people had moved to Taiwan Island by taking advantage of sea recession). Hadn't they devoted their hearts into the economic building, Zhejiang wouldn't witness a brilliant developing situation so soon.

Taiwan merchants have experienced four periods to undertake investment in Zhejiang. In the later 1980s, Taiwan Government still gave no official permission for the people to visit their relatives in the mainland. In spite of that, a small number of businessmen couldn't resist the attraction of motherland's preferential opening-up policy and threw the first stone to clear the investing road in Zhejiang. Ten years later, many more investors realized the business potentiality of the mainland and set foot there one by one. In the new century Taiwanese initiated an exciting stage to establish enterprises in full swing. In the following years, "no haste, be patient" policy had been a barrier but never a stop to the trade exchange. By the end of 2002, Zhejiang had been home to 4,418 Taiwanese-owned enterprises, making a total investment of USD 12.832 billion and a contractual capital of USD 10.433 billion,



今日杭州西湖夜景——婀娜嫵媚且英姿勃發

ranking the fourth among all the provinces and regions throughout China. In the recent two years, as a result of the economic radiation of Yangtze Delta, Zhejiang has made many super records in absorbing Taiwan capital and become one of the provinces that have built close economic relationship between the mainland and Taiwan, just next to Guangdong and Jiangsu in order.

As the saying goes, blood is thicker than water. President Jiang Zemin's idea that politics shouldn't influence or interfere the economic cooperation between the two sides has been adhered to by the Zhejiang province persistently. In order to help undertake the investing projects by law and guarantee the immediate profits of our Taiwan compatriots, Zhejiang Provincial Investment Protecting Rules for Taiwan Compatriots has been considered and passed by Zhejiang Provincial Standing Committee of People's Congress in accordance with Investment Protecting Law for Taiwan Compatriots and Detailed Implementing Rules on Investment Protecting Law for Taiwan Compatriots issued by the Standing Committee of National People's Congress and the State Council separately. The annual inspection and investigation carried out by relevant departments can protect Taiwan investors' rights powerfully and promote the economic exchange between the two sides along the Taiwan Strait. Besides, the provincial government as well as the municipal and county ones have all set Taiwan Affairs Office to assure advantageous working, studying and living conditions for Taiwan merchants.

Eight years ago when I became a member of Taiwan Affairs Office, it was not so easy to see a Taiwanese-owned enterprise. But now, all parts of Zhejiang province can see Taiwan investors, especially Hangzhou, Ningbo, Wenzhou, Shaoxing and Jiaxing where the local Taiwanese-owned Enterprise Society has been founded. My work brought me a lot of chances to make friends with Taiwan investors. Their wisdom, diligence and generosity impress me so much that I feel quite satisfied to give service to them.

Restricted by the objective conditions, the album is never enough to give a full view about the Taiwan merchants. But in one respect it acts as a stage to show the achievements of the economic communication and cooperation between Taiwan and Zhejiang as well as the investing environment of Zhejiang Province. And also we sincerely hope that the album can be a window for more and more people to get acquainted with Taiwan investors and have an idea about their current investing situation in Zhejiang.

Finally, I want to send best wishes to all Taiwan merchants in Zhejiang: May good luck always surround you in business and in life. A 21 century specially for Chinese is ascertained as long as we never stop striving hand in hand.



目 Contents 錄

- 2 親切的關懷 熱情的鼓勵
- 18 兩岸的交流 浙臺的合作
- 32 投資的熱土 揚帆的港口

臺商投資浙江統計圖表	33
杭州經濟技術開發區	35
寧波保税區	39
寧波經濟技術開發區	43
嘉興經濟開發區	47
嘉善經濟開發區	5
紹興經濟開發區	55

医伯克士氏八名進去 紫陽山居國





58 創業的臺商 多姿的風采

浙江國祥制冷工業股份有限公司	59
富春山居度假中心	65
杭州宜進紡織有限公司	69
杭州華新電力綫纜有限公司	71
杭州金高照明電器有限公司	73
杭州得力紡織有限公司	75
杭州信義鋁材有限公司	77
浙江華越家具工業有限公司	79
杭州天力藥業有限公司	81
杭州友佳精密機械有限公司	83
杭州旺旺食品有限公司	85
杭州德川建材有限公司	87
杭州新峰鋼結構有限公司	89
杭州樺桐傢俬有限公司	91
杭州協和陶瓷有限公司	93
杭州穩可精密電子有限公司	95
杭州東岱珠寶飾品有限公司	97
上島咖啡食品有限公司	99
浙江遠東工業開發有限公司	101
寧波碧勝車材企業有限公司	103
金豐(中國)機械工業有限公司	105
寧波斯邁克化學制藥有限公司	107
泰慶皮革有限公司	109
温莎光學國際有限公司	111
温州三宜光學實業有限公司	113



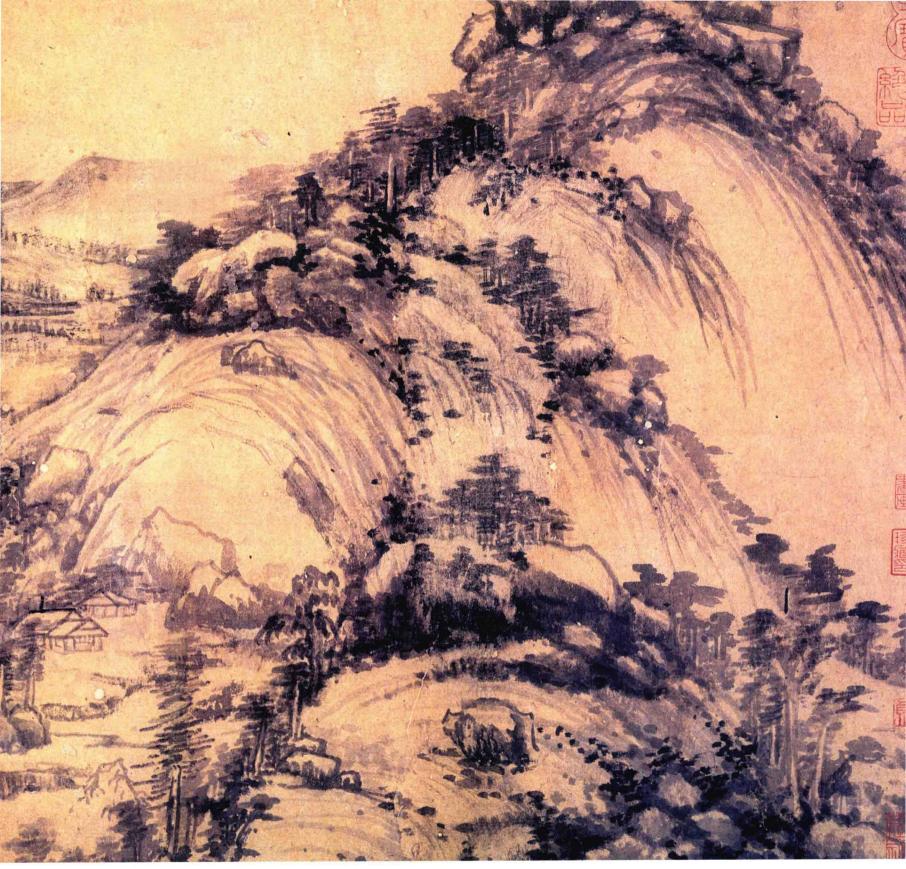
良渚文化・玉璜

温州祥獅裝飾制品有限公司	11.
晋億實業有限公司	11
浙江鑫紅機械有限公司	119
伊諾華橡膠(平湖)有限公司	12
嘉興宏麟皮化有限公司	123
浙江榮聯陶瓷工業有限公司	12
南山金屬塑料制品(湖州)實業有限公司	12
湖州大洋電子科技有限公司	12
浙江正裕化學工業有限公司	13
浙江上虞三榮塑膠有限公司	13
浙江臺越紡織制品有限公司	13
浙江金太華建築材料有限公司	13
杭州頂益國際食品有限公司	13
杭州華春化纖染織有限公司	14
杭州華信化纖織染有限公司	14
利華(寧波)羊毛工業有限公司	14
好又多量販	14
杭州引春機械有限公司	14
浙江薛永興氨綸有限公司	14
巴比松度假莊園	14



248 活躍的協會 豐富的内容

杭州市臺灣同胞投資企業協會	149
寧波市臺灣同胞投資企業協會	15
温州市臺灣同胞投資企業協會	15
嘉興市臺灣同胞投資企業協會	15
紹興市臺灣同胞投資企業協會	156



元·黄公望《富春山居圖》(前段)



然情的鼓勵

親切的關懷



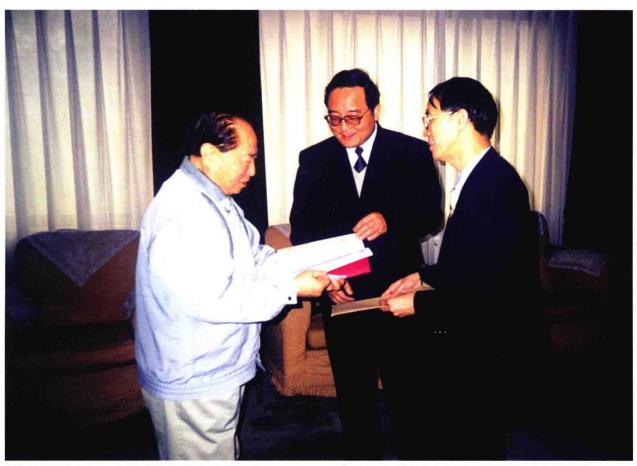
胡錦濤總書記與浙江省的全國人大代表、臺灣省籍的高山族同胞胡亞芳親切握手。右二爲國臺辦陳雲林主任,右一爲全國臺聯楊國慶會長



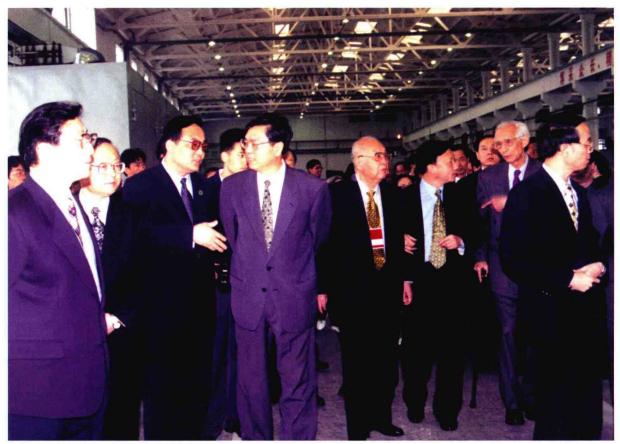
江澤民主席2000年訪問老撾時與杭州信義鋁材公司董事長高信義親切握手



中共中央政治局委員、國務院副總理吴儀視察杭州得力紡織有限公司時欣然簽名。左四爲原浙江省省長柴松岳,左二爲浙江省 副省長王永明,左三爲浙江省副省長鍾山,左一爲得力紡織公司總經理張永保



海協會汪道涵會長(左)會見杭州臺商協會首届會長毛金源并翻閱《杭州臺商》雜志。中爲浙江省人民政府臺灣事務辦公室主任楊建新



中共中央政治局委員、原浙江省省委書記張德江(中)、原浙江省省長柴鬆岳(左一)陪同中央各民主黨派、全國工商聯領導人視察杭州經濟技術開發區內的臺資企業,左四爲全國人大常委會副委員長王光英,左六爲全國政協副主席、全國工商聯主席經叔平



中共中央政治局委員、原浙江省省委書記張德江(左四)會見臺灣華新麗華公司榮譽董事長焦廷標(左三)一行合影



全國人大常委會副委員長、原中央統戰部部長王兆國(前排左七)與全國人大、全國政協領導人考察浙江對臺經濟工作時與浙江省和杭州市黨政領導及對臺工作部門的負責人合影在前排就座的領導人是:全國人大常委會副委員長王光英(左八)、全國人大常委會副委員長成思危(左六)、全國政協副主席萬國權(左九)、全國政協副主席經叔平(左五)、全國政協副主席張克輝(左十)、國務院臺辦主任陳雲林(左四)、中央紀委副書記、原浙江省委副書記劉錫榮(右三)、中央統戰部副部長田鶴年(右二)、國家建設部副部長、原杭州市市長仇保興(右一)、浙江省委副書記、原杭州市委書記李金明(左三)、浙江省政協副主席李青(左二)、杭州市政協主席虞榮仁(左一)



全國人大常委會副委員長、原中央統戰部部長王兆國(前排左四)視察杭州華春紡織有限公司時與浙江省和杭州市黨政領導及臺商合影



王兆國(右一)、王光英(左三)、成思危(左一)、劉錫榮(右三)等領導視察餘姚遠東工業城,總經理蔡裕成(右二)熱烈歡迎